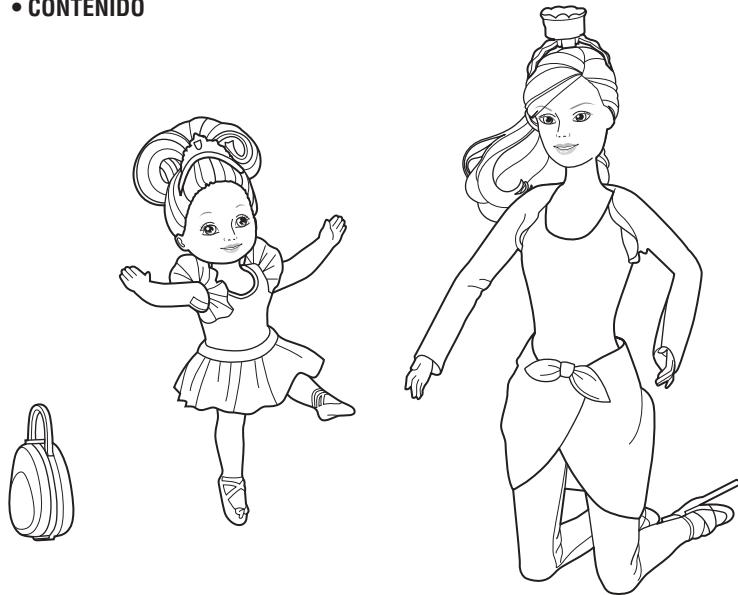
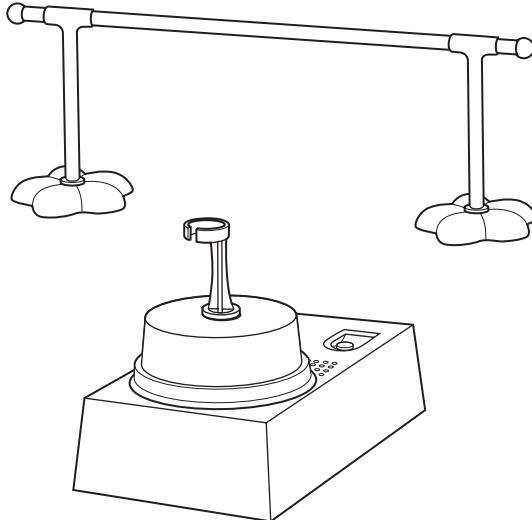




• INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG • ISTRUZIONI  
• GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES  
• ANVISNINGAR • KÄYTTÖOHJE • ΟΔΗΓΙΕΣ

3+  
  
G8372-0520

• CONTENTS • CONTIENT • INHALT • CONTENUTO • INHOUD • CONTENIDO  
• CONTEÚDO • INNEHÅLL • SISÄLTÖ • ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ



• Includes 3 – AA Carbon Zinc batteries. Batteries included are for demonstration purposes only. Replace with 3 AA alkaline batteries. For longer life use only alkaline batteries. • Contient 3 piles carbone/zinc AA. Les piles incluses sont pour la démonstration uniquement. Les remplacer par 3 piles alcalines AA (LR6). Pour une durée plus longue, utiliser uniquement des piles alcalines. • 3 Kohle-Zink Batterien AA enthalten. Die enthaltenen Batterien dienen ausschließlich Vorführzwecken im Geschäft. Sie sollten nach dem Kauf mit 3 Alkali-Batterien AA (LR6) ersetzt werden. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden. • Include 3 pile Carbon Zinc formato stilo. Le pile fornite con il giocattolo servono solo per la dimostrazione. Sostituire con 3 pile alcaline formato stilo. Per una maggiore durata usare solo pile alcaline. • Inclusief 3 AA koolstof-zinkbatterijen. De bijgeleverde batterijen zijn alleen bedoeld om te laten zien hoe het speelgoed werkt. Vervang door 3 AA alkalinebatterijen. Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze gaan langer mee. • Incluye tres pilas de carbono zinc tipo 3 x "AA" (R6) x 1,5V a efectos de demostración. Recomendamos sustituir las aladirlo por tres nuevas pilas alcalinas tipo 3 x "AA" (LR6) x 1,5V. Utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete. • Inclui 3 pilhas AA de carbono-zinco. As pilhas incluídas destinam-se apenas a efeitos de demonstração. Substituir as pilhas gastas por 3 pilhas AA alcalinas. Para um funcionamento mais duradouro, usar pilhas alcalinas. • 3 AA-batterier ingår. Batterierna som medföljer är endast för demonstration. Byt ut mot 3 alkalska AA-batterier. För längre livslängd, använd endast alkalska batterier. • Pakkauksessa on mukana kolme AA-hiili-sinkkiparistoa. Pakkauksessa olevat paristot on tarkoitettu vain esittelykäyttöön. Vaihda niiden tilalle kolme AA-alkaliparistoa.

Suosittelemme pitkäkäyttöisiä alkali-paristoja. • Περιλαμβάνει 3 μπαταρίες carbon zinc μεγέθους AA. Οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται είναι μόνο για τη δοκιμή του προϊόντος. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες με 3 αλκαλικές μπαταρίες AA. Πετάξτε τις μπαταρίες με προσοχή. Για μεγαλύτερη διάρκεια χρησιμοποιήστε μόνο αλκαλικές μπαταρίες.

• Colours and decorations may vary from those shown. • Les couleurs et les décorations peuvent varier par rapport aux illustrations. • Abweichungen in Farbe und Gestaltung vorbehalten. • Colori e decorazioni possono variare rispetto a quelli illustrati. • Afwijkende kleuren en versieringen mogelijk. • Los colores y decoración del producto pueden ser distintos de los mostrados. • As cores e as decorações podem diferir das mostradas. • Färger och dekor kan skilja sig från vad som visas på bilderna. • Värit ja kuviot voivat poiketa kuivissa olevista. • Τα χρώματα και τα σχέδια μπορεί να διφέρουν από αυτά που φαίνονται.

• Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. Keep these instructions for future reference as they contain important information. • Retirez tous les éléments de l'emballage et comparez-les au contenu illustré ci-dessus. Conservez ce mode d'emploi pour s'y référer au besoin car il contient des informations importantes. • Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufzubewahren. • Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni. • Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde

inhoud. Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen. • Recomendamos sacar todas las piezas de la caja e identificarlas con ayuda de las ilustraciones. Sirvanse guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete. • Por favor retire o conteúdo da embalagem e compare com a ilustração. Guarde estas instruções para referência futura, pois contêm informação importante. • Packa upp allting ur förpackningen och jämför med förtreckningen nedan. Spara de här anvisningarna för framtiden, de innehåller viktig information. • Tarkista että pakkaussessa on kaikki mitä kuivassa näkyy. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle. Siinä on tärkeää tietoa. • Βάλτε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετε τα με τα περιεχόμενα που απεκονίζονται εδώ. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

• Dolls cannot stand/dance alone. Colours and decorations may vary. • Les poupées ne peuvent pas tenir/danser toutes seules. Les couleurs et les décorations peuvent changer. • Die Puppen können nicht ungestützt stehen oder tanzen. Abweichungen in Farbe und Gestaltung vorbehalten. • Le bambole non possono reggersi in piedi/ballare da sole. Colori e decorazioni possono variare. • Poppen kunnen niet los staan. Afwijkende kleuren en versieringen mogelijk. • Las muñecas no pueden tenerse en pie ni bailar por si solas. Los colores y decoración del producto pueden ser distintos de los mostrados. • As bonecas não ficam de pé nem dançam sozinhas. As cores e as decorações podem diferir das mostradas. • Dockorna kan inte stå/dansa utan hjälp. Färger och dekor kan variera. • Nuket eivät osaa seisäti eivätkä tanssia tuetta. Värit ja kuviot saattavat vaihdella. • Οι κούκλες δεν στέκονται ή όρθιες/χορεύουν από μόνες τους. Τα χρώματα και τα σχέδια μπορεί να διαφέρουν.

**WARNING:**  
CHOKING HAZARD - Small parts.  
Not for children under 3 years.

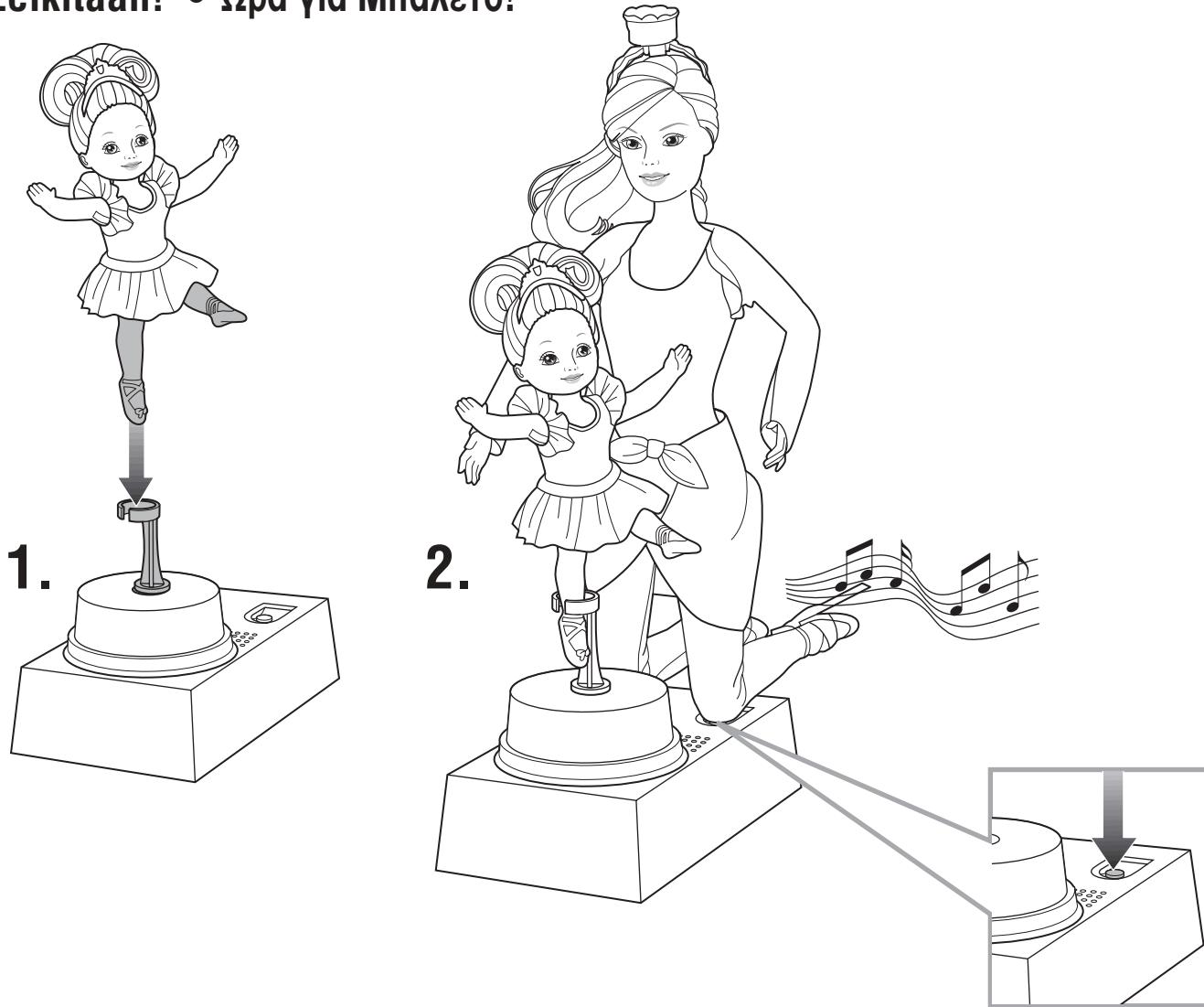
**ADVERTENCIA:**  
PUDE CAUSAR ASFIXIA.  
No recomendable para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas.

**ATTENTION:**  
NE CONVIENT PAS aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.



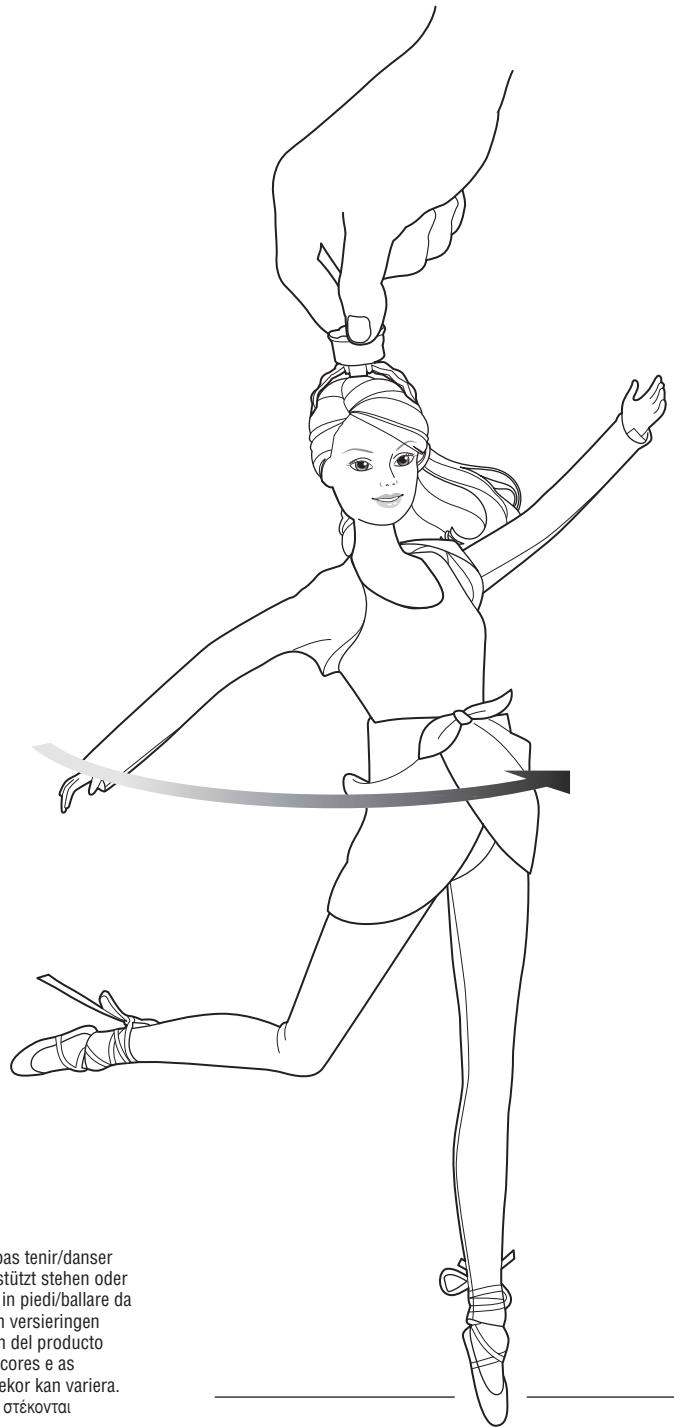
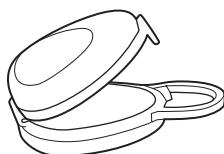
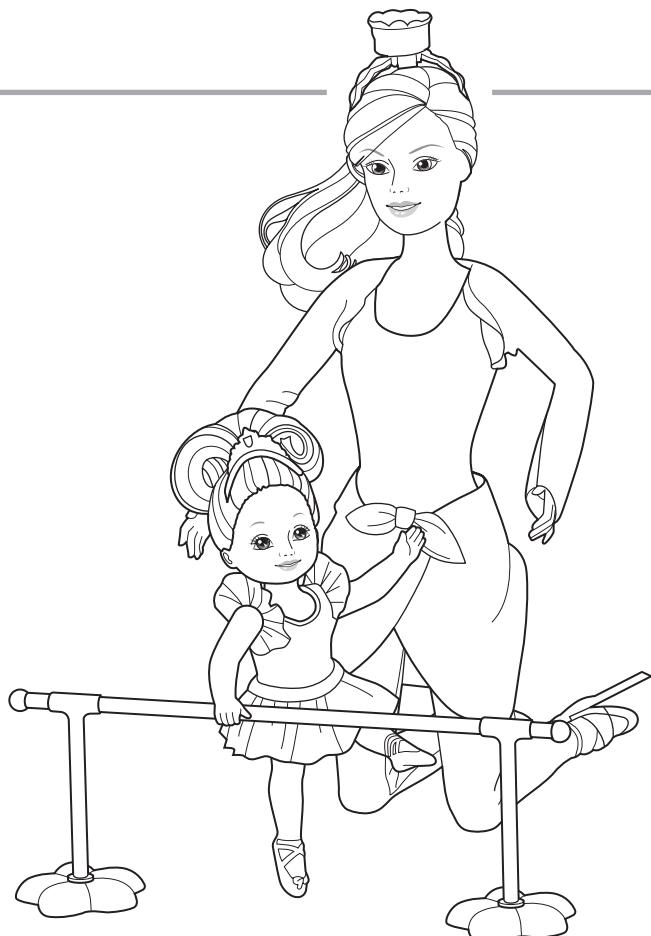
Contains small parts.  
Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.  
Enthält verschluckbare Kleinteile.  
Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti.  
Bevat kleine onderdelen.  
Contiene piezas pequeñas que pueden ser ingeridas.  
Atenção: Não recomendável para menores de 3 anos por conter partes pequenas que podem ser engolidas.  
Innehåller små delar.  
Sisältää pieniä osia.  
Περιέχει μικρά εξαρτήματα.

- Play Time! • Amuse-toi ! • Zeit zum Spielen! • Giochiamo
- Tijd om te spelen • ¡A jugar! • Vamos Brincar • Dags att leka!
- Leikitäään! • Ωρα για Μπαλέτο!



- Place Barbie® doll's knee on button then press down once. Music plays and Kelly®/Shelly doll "dances". \* Press again for more music and "dances". There are 4 dance patterns. \*Doll is known as Kelly® in some markets and Shelly in others.
- Place le genou de Barbie sur le bouton et appuie une fois. La musique joue et la poupée Kelly/Shelly « danse ». Appuie de nouveau pour réentendre de la musique et faire « danser » la poupée Kelly/Shelly. La poupée effectue 4 mouvements de danse différents.
- Lege Barbies Knie auf den Knopf und drücke ihn einmal herunter. Musik erklingt und Shelly „tanzt“. Drücke noch einmal für noch mehr Musik und Tanz. Es gibt 4 Tanzarten. Posiziona il ginocchio di Barbie sul tasto e poi premi una volta. La musica si attiverà e Shelly “ballerà”. Premi di nuovo per ascoltare altra musica e farla continuare a “ballare”. Ci sono 4 passi di danza diversi.
- Plaats de knie van Barbie op het knopje en druk de knie één keer naar beneden. Er gaat een muziekje spelen en Kelly/Shelly gaat “dansen”. Druk nogmaals voor nog meer muziekjes en “dansjes”. Er zijn 4 verschillende dansjes.
- Situar la rodilla de Barbie en el botón, tal como muestra el dibujo, y apretarlo una vez para que suene música y Shelly realice otra coreografía. Nota: la muñeca puede realizar cuatro coreografías en total.
- Colocar o joelho da Barbie sobre o botão e pressionar de uma só vez. É emitida música e a irmãzinha da Barbie “dança”. Pressionar novamente para serem emitidas mais músicas e “danças”. Há 4 padrões de dança.
- Placer Barbies knä på knappen och tryck ned en gång. Musiken spelar och Kelly/Shelly “dansar”. Tryck en gång till för mer musik och “dans”. Det finns fyra dansvarianter.
- Aseta Barbien polvi nappulan päälle, ja paina kerran. Musiikki soi ja Kelly/Shelly tanssii. Kun painat uudelleen, musiikki ja tanssi jatkuvat. Nukke osaa neljää tanssia.
- Ακουμπήστε το γόνατο της κούκλας Barbie στο κουμπί και πιέστε προς τα κάτω μία φορά. Η μουσική παιζει και η κούκλα Kelly/Shelly αρχίζει να "χορεύει". Πιέστε ακόμα μία φορά για περισσότερες "χορευτικές κινήσεις" και μουσική. Η κούκλα χορεύει με 4 διαφορετικούς τρόπους.

- Hold Barbie doll's crown then spin her around!
- Tiens Barbie par sa couronne et fais-la tourner !
- Halte die Krone fest, und lasse Barbie dann drehen !
- Tieni la corona di Barbie e poi falla volteggiare !
- Houd Barbie vast bij het kroontje en draai haar rond !
- ¡Sujeta a Barbie por la corona y hazla girar !
- Segurar a coroa da Barbie para depois rodá-la !
- Håll i Barbies krona och låt henne snurra runt !
- Pidä kiinni Barbienv kruunusta ja pyöritä häntä ympäri !
- Κρατήστε την Barbie από το στέμμα της και κάντε της πιρουέτες !



• Dolls cannot stand/dance alone. Colours and decorations may vary. • Les poupées ne peuvent pas tenir/danser toutes seules. Les couleurs et les décorations peuvent changer. • Die Puppen können nicht ungestützt stehen oder tanzen. Abweichungen in Farbe und Gestaltung vorbehalten. • Le bambole non possono reggersi in piedi/ballare da sole. Colori e decorazioni possono variare. • Poppen kunnen niet los staan. Afwijkende kleuren en versieringen mogelijk. • Las muñecas no pueden tenerse en pie ni bailar por si solas. Los colores y decoración del producto pueden ser distintos de los mostrados. • As bonecas não ficam de pé nem dançam sozinhas. As cores e as decorações podem diferir das mostradas. • Dockorna kan inte stå/dansa utan hjälp. Färger och dekor kan variera. • Nuket eivät osaa seisä eivätkä taantia tuetta. Värit ja kuviot saattavat vaihdella. • Οι κούκλες δεν στέκονται όρθιες/χορεύουν από μόνες τους. Τα χρώματα και τα σχέδια μπορεύ να διαφέρουν.

**BATTERY REPLACEMENT:** • Batteries included are for demonstration purposes only. For longer life use only alkaline batteries. Toy requires 3 replaceable "AA" alkaline batteries. Replace batteries when sounds become garbled. • **To replace batteries:** Use a Phillips head screwdriver (not included) to open battery door. Remove and set aside. Insert 3 replaceable "AA" alkaline batteries. Replace battery cover and screw closed. • **ATTENTION:** Non-alkaline batteries may not power this toy. Replace with alkaline batteries for longest life and best performance.

#### BATTERY SAFETY INFORMATION

- In exceptional circumstances batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your toy. To avoid battery leakage:
  - Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
  - Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
  - Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision (if designed to be removable).
  - Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
  - Do not mix old and new batteries.
  - Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
  - Batteries are to be inserted with the correct polarity.
  - Exhausted batteries are to be removed from the toy.
  - The supply terminals are not to be short-circuited.
  - Dispose of batteries safely.
  - Do not dispose of this toy in a fire. The batteries inside may explode or leak.

**REPLACEMENT DES PILES :** • Les piles incluses sont pour la démonstration uniquement. Pour une durée plus longue, utiliser uniquement des piles alcalines. Le jouet fonctionne avec 3 piles alcalines AA (LR6) remplaçables. Remplacer les piles lorsque les sons deviennent inaudibles. • **Pour remplacer les piles :** Dévisser le couvercle avec un tournevis cruciforme (non inclus). Retirer le couvercle et le mettre de côté. Insérer 3 piles alcalines remplaçables AA (LR6). Remettre le couvercle et le reviser. • **ATTENTION :** Le jouet pourrait ne pas fonctionner avec des piles non alcalines. Utiliser des piles alcalines pour une durée plus longue et une meilleure performance.

#### MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES

- Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le jouet. Pour éviter tout écoulement des piles :
  - Ne pas recharger des piles non rechargeables.
  - Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être rechargeées (en cas de piles amovibles).
  - En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte (en cas de piles amovibles).
  - Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
  - Ne jamais mélanger des piles usées avec des piles neuves.
  - Ne'utiliser que des piles du même type que celles recommandées, ou des piles équivalentes.
  - Veiller à bien respecter le sens des polarités (+) et (-), et toujours suivre les indications des fabricants du jouet et des piles.
  - Toujours retirer les piles usées du produit.
  - Ne pas court-circuiter les bornes des piles.
  - Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
  - Ne pas jeter le produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.

**ERSETZEN DER BATTERIEN:** • Die enthaltenen Batterien dienen ausschließlich Vorführzwecken im Geschäft. Ihre Lebensdauer kann daher beeinträchtigt sein. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden. Für das Produkt sind 3 ersetzbare Alkali-Batterien AA (LR6) erforderlich. Die Batterien ersetzen, wenn die Geräusche verzerrt klingen. • **Die Batterien ersetzen:** Die Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) öffnen und beiseite legen. 3 ersetzbare Alkali-Batterien AA (LR6) einlegen. Die Batteriefachabdeckung wieder einlegen und die Schraube festziehen. • **ACHTUNG:** Andere als Alkali-Batterien könnten sich für dieses Spielzeug als zu schwach erweisen. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden.

#### BATTERIESICHERHEITSHINWEISE

- Batterien können auslaufen. Die auslaufende Flüssigkeit kann Verbrennungen verursachen oder das Produkt zerstören. Um ein Auslaufen von Batterien zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:
  - Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederbeschaffbare Nickel-Cadmium-Shells miteinander kombinieren. Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. (Immer alle Batterien zur gleichen Zeit austauschen.)
  - Darauf achten, dass die Batterien in der richtigen Polrichtung (+/-) eingelegt sind.
  - Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Produkt nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Produkt entfernen. Batterien zum Entsorgen nicht ins

- Feuer werfen, da die Batterien explodieren oder auslaufen können.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.
- Nicht wiederbeschaffbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Produkt herausnehmen.
- Das Aufladen wiederbeschaffbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

**SOSTITUZIONE DELLE PILE:** • Le pile fornite con il giocattolo servono solo per la dimostrazione. Per una maggiore durata usare solo pile alcaline. Il giocattolo richiede 3 pile alcaline formato stilo. Sostituire le pile quando i suoni risultano incomprensibili. • **Per sostituire le pile:** Con un cacciavite a stella (non incluso) aprire l'apertura sportello. Rimuovere e metterlo da parte. Inserire 3 pile alcaline usa e getta formato stilo. Rimettere lo sportello e stringere la vite. • **ATTENZIONE:** Le pile non alcaline potrebbero non avviare il giocattolo. Sostituire con pile alcaline per una maggiore durata e prestazioni ottimali.

#### NORME DI SICUREZZA PER LE PILE

- In casi eccezionali le pile potrebbero presentare perdite di liquido che potrebbero causare ustioni da sostanze chimiche o danneggiare il giocattolo. Per prevenire le perdite di liquido:
  - Non ricaricare pile non ricaricabili.
  - Estrarre le pile ricaricabili dal giocattolo prima della ricarica.
  - Ricaricare le pile ricaricabili removibili solo sotto la supervisione di un adulto (se removibili).
  - Non mischiare pile alcaline, standard (carbon-zinc) o ricaricabili (nickel-cadmio).
  - Non mischiare pile vecchie e nuove.
  - Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti, come raccomandato.
  - Inserire le pile con le polarità direzionate correttamente.
  - Estrarre le pile scariche dal giocattolo.
  - Non cortocircuitare mai i terminali delle pile.
  - Eliminare le pile con la dovuta cautela.
  - Non gettare le pile nel fuoco. Potrebbero esplodere o presentare perdite di liquido.

**HET VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN:** • De bijgeleverde batterijen zijn alleen bedoeld om te laten zien hoe het speelgoed werkt. Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze gaan langer mee. Speelgoed werkt op 3 vervangbare "AA" alkalinebatterijen. Vervang de batterijen wanneer het geluid vervormd gaat klinken. Om de batterijen te vervangen: Open het batterijklepje met een kruiskopschroevendraaier (niet ingebogen). Verwijder het klepje en zet 't even apart. Plaats 3 vervangbare "AA" alkalinebatterijen. Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en schroef het dicht. • **WAARSCHUWING:** Gebruik voor alle zekerheid uitsluitend alkalinebatterijen. Het speelgoed werkt mogelijk niet met andere batterijen. Alkalinebatterijen gaan langer mee en leveren de beste prestaties.

#### BATTERIJ-INFORMATIE

- Uit batterijen kan vloeistof lekkken die brandwonden kan veroorzaken of het speelgoed kapot kan maken. Om batterijlekage te voorkomen:
  - Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
  - Verwijder de oplaadbare batterijen uit het product, voordat u ze oplaat.
  - Als er uitneembare batterijen worden gebruikt, mogen die alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
  - Noot batterijen van een verschillend type bij elkaar gebruiken: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nickel-cadmium) batterijen.
  - Noot oude en nieuwe batterijen bij elkaar gebruiken.
  - Gebruik uitsluitend dezelfde - of hetzelfde type - batterijen als wordt aanbevolen.
  - Plaats de batterijen zoals aangegeven in de batterijhouder.
  - Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen ontstaat.
  - Batterijen inleveren als KCA.
  - Batterijen niet in het vuur gooien; de batterijen kunnen dan ontplodeën of gaan lekken.

**SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS:** • Atención: las pilas que incorpora el juguete son sólo a efectos de demostración. Recomendamos sustituirlas al adquirirla por 3 nuevas pilas alcalinas "AA". Si los sonidos del juguete suenan de forma confusa, sustituir las pilas gastadas. Para ello, con un destornillador de estrella (no incluido), abrir la tapa del compartimento de las pilas y retirarla. Introducir 3 pilas alcalinas "AA", tal como muestra el dibujo, y volverlo a tapar y atornillar. • **ATTENZIONE:** utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas gastadas pueden afectar al funcionamiento de este juguete.

**INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LAS PILAS**

- Las pilas pueden desprender líquido corrosivo que puede provocar quemaduras o dañar el juguete. Para evitar el derrame de líquido corrosivo:
  - Las pilas pueden desprender líquido corrosivo que puede provocar quemaduras o dañar el juguete. Para evitar el derrame de líquido corrosivo:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni pilas de diferentes tipos: alcalinas, estándar (carbono-cinc) y recargables (níquel-cadmio).
- Colocar las pilas según las indicaciones del interior del compartimento.
- Retirar las pilas del juguete si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo. No dejar nunca pilas gastadas en el juguete. Un escape de líquido corrosivo podría estropearlo. Desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas.
- Evitar cortocircuitos en los polos de las pilas.
- Utilizar pilas del tipo recomendado en las instrucciones o equivalente.
- No intentar cargar pilas no-recargables.
- Antes de recargar las pilas recargables, sacarlas del juguete.
- Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto.
- No quemar el juguete ya que las pilas de su interior podrían explotar o despedir líquido corrosivo.

#### SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS:

- As pilhas incluídas destinam-se apenas a efeitos de demonstração. Para um funcionamento mais duradouro, usar pilhas alcalinas. O brinquedo funciona com 3 pilhas substitutíveis "AA" alcalinas. Substituir as pilhas se os sons saírem distorcidos. Para substituir as pilhas: abrir o compartimento de pilhas com uma chave de fendas (não incluída). Retirar a tampa e colocá-la de lado. Instalar 3 pilhas substitutíveis "AA" alcalinas. Voltar a colocar a tampa e apertar o parafuso. • **ATENÇÃO:** o brinquedo poderá não funcionar com pilhas que não sejam alcalinas. Para um funcionamento mais duradouro, substituir as pilhas, quando gastas, por pilhas alcalinas.

#### INFORMAÇÃO SOBRE SEGURANÇA DE PILHAS

- Em circunstâncias excepcionais, as pilhas podem derramar fluido que pode causar queimaduras ou danificar o brinquedo. Para evitar o derrame de fluido:
  - Não recarregar pilhas não recarregáveis.
  - Retirar as pilhas recarregáveis do produto antes de proceder ao seu carregamento (em caso de pilhas removíveis).
  - As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas apenas na presença de um adulto.
  - Não misturar pilhas alcalinas, standard (carbono-zinc) ou recarregáveis (níquel-cadmio).
  - Não misturar pilhas gastas com pilhas novas.
  - Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente.
  - Instalar as pilhas respeitando a posição das polaridades (+/-).
  - Retirar as pilhas gastas do produto.
  - Não provocar curto-círcito nos terminais das pilhas.
  - Deitar as pilhas gastas em contentor especial para pilhas.
  - Não eliminar as pilhas no fogo, pois podem explodir ou derramar fluido.

#### BATTERIBYTE:

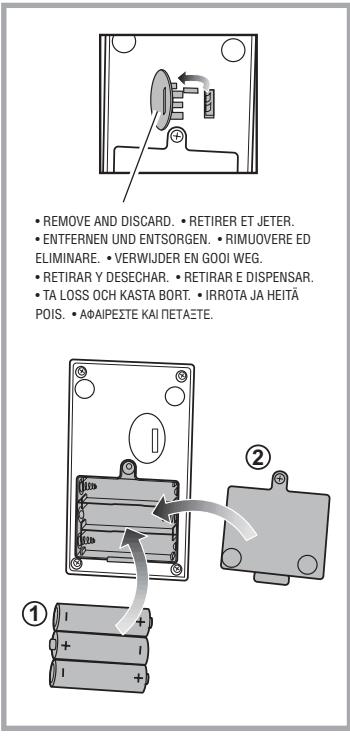
- Batterierna som medföljer är endast tillgängliga för demonstration. För längre livslängd, använd endast alkalisika batterier. Lekskalen kräver 3 utbytbara alkalisika batterier (AA). Bort ut batterierna om ljudet blir otystigt. • **Byt av batterier:** Öppna batterifacket med hjälp av en stjärnkruvmejsel (medföljer ej). Ta av locket och lägg det åt sidan. Sätt i 3 utbytbara alkalisika batterier (AA). Sätt tillbaka locket till batterifacket och skruva fast det. • **OBSERVERA:** Det är möjligt att icke-alkalisika batterier inte räcker för leksaken. Använd alltid alkalisika batterier, det ger bäst resultat och längst livstid.

#### SÄKERHETSINFORMATION OM BATTERIER

- Under exceptionella förhållanden kan batterierna läcka vätska som kan orsaka kemiska brännskador eller förstöra leksaken. Undvik batterilökage:
  - Icke laddningsbara batterier får inte läckas.
  - Laddningsbara batterier skall tas ut ur leksaken innan de läckas.
  - Uppladdningsbara batterier får bara läckas under överinseende av en vuxen (då av avsedda att las ur).
  - Blanda aldrig olika typer av batterier, alkalisika med vanliga eller laddningsbara batterier.
  - Blanda aldrig nya och gamla batterier.
  - Använd endast batterier av den typ (eller motsvarande) som rekommenderas.
  - Batterierna skall sättas i åt rätt håll.
  - Ta ut uttjänade batterier ur leksaken.
  - Batterijolnera får inte kortslutas.
  - Avtfallshanter batterierna på ett miljövänligt sätt.
  - Kasta inte leksaken i eld. Batterierna inuti kan explodera eller läcka.

#### PARISTOJEN VAIHTO:

- Pakkauksessa olevat paristot on tarkoitettu vain esittelykäyttöön. Suosittelemme pitkäikäytöissä alkali-paristoja. Leluun tarvitaan kolme AA-alkali-paristoja. Kun äänit vääristyvät, vaihda paristot. • **Paristojen vaihto:** • Avaa paristokotelon kanssi riistapäälle seiniillä (ei mukana pakkauksessa). Irrota kanssi ja pane se syriään. Aseta koteloon kolme AA-alkali-paristoja. Aseta paristokotelon kanssi takaisin paikalleen, ja kiinnitä ruuvilla. • **HUOM.:** Lelu ei välttämättä toimi muilla kuin alkali-paristoilla. Se toimii parhaiten, kun käytät pitkäkestoisia alkali-paristoja.



#### YLEISÄ OHJEITA PARISTOJEN JA AKKUJEN TURVALLISESTA KÄYTÖSTÄ

- Paristoista ja akustiota voi vuotaa nesteitä, jotka saattavat aiheuttaa kemiallisen palovammoan tai pilata tuotteen. Noudata kisssia seuraavia ohjeita:
  - Älä lataa paristoja uudestaan.
  - Irrota lataattava akku tuotteen lataamista.
  - Jos käytät irrotettavia akkuja, muista ettei se näe ladata vain aikuisen valvonnassa.
  - Älä käytä sekaisin eri-ikäisiä äitäkkäitä erilaisia paristoja ja akkuja: tavallisja ja alkali-paristoja ja lataattava akku.
  - Käytä vain suostullinen tyyppisiä tai vastavälia paristoja ja akkuja.
  - Aseta paristot ja akut kotelon merkkien mukaisesti.
  - Irrota loppuna kuluneet paristot ja akut.
  - Älä kisata akuita oiskoilevana pariston tai akun napojen välille.
  - Hävitä paristot ja akut asianmukaisesti.
  - Älä poila leluja. Paristot ja akut saattavat räjähtää tai vuotaa.
- ANTIKATASTASIA MITÄTÄRIÖN:** • Oi matkarietäjä ja akustiota voi vuotaa nesteitä, jotka saattavat aiheuttaa kemiallisen palovammoan tai pilata tuotteen. Noudata kisssia seuraavia ohjeita:
  - Älä lataa paristoja uudestaan.
  - Irrota lataattava akku tuotteen lataamista.
  - Jos käytät irrotettavia akkuja, muista ettei se näe ladata vain aikuisen valvonnassa.
  - Älä käytä sekaisin eri-ikäisiä äitäkkäitä erilaisia paristoja ja akkuja: tavallisja ja alkali-paristoja ja lataattava akku.
  - Käytä vain suostullinen tyyppisiä tai vastavälia paristoja ja akkuja.
  - Aseta paristot ja akut kotelon merkkien mukaisesti.
  - Irrota loppuna kuluneet paristot ja akut.
  - Älä käytä paristoa ja akkua katsottavissa.
  - Hävitä paristot ja akut asianmukaisesti.
  - Älä poila leluja. Paristot ja akut saattavat räjähtää tai vuotaa.
- ANTIKATASTASIA MITÄTÄRIÖN:** • Oi matkarietäjä ja akustiota voi vuotaa nesteitä, jotka saattavat aiheuttaa kemiallisen palovammoan tai pilata tuotteen. Noudata kisssia seuraavia ohjeita:
  - Älä lataa paristoja uudestaan.
  - Irrota lataattava akku tuotteen lataamista.
  - Jos käytät irrotettavia akkuja, muista ettei se näe ladata vain aikuisen valvonnassa.
  - Älä käytä sekaisin eri-ikäisiä äitäkkäitä erilaisia paristoja ja akkuja: tavallisja ja alkali-paristoja ja lataattava akku.
  - Käytä vain suostullinen tyyppisiä tai vastavälia paristoja ja akkuja.
  - Aseta paristot ja akut kotelon merkkien mukaisesti.
  - Irrota loppuna kuluneet paristot ja akut.
  - Älä käytä paristoa ja akkua katsottavissa.
  - Hävitä paristot ja akut asianmukaisesti.
  - Älä poila leluja. Paristot ja akut saattavat räjähtää tai vuotaa.
- ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ**
  - Σε εξαιρετικές περιπτώσεις μπορεί να υπάρχει διαρροή υγρών της μπαταρίας που μπορεί να προκαλέσει εγκαύμα ή να καταστρέψει το παιχνίδι σας. Για την αποφύγηση διαρροής υγρών της μπαταρίας:
  - Μη φορτίστε τις επαναφορτίζουμενες μπαταρίες που μπορεί να φορτισθούν να αποφύγετε την αποφορτίζουμενης μπαταρίας που μπορεί να φορτισθεί.
  - Αφοράτε τις επαναφορτίζουμενες μπαταρίες που μπορεί να φορτισθεί πάνω στην πορτά των μπαταριών.
  - Οι επαναφορτίζουμενες μπαταρίες πρέπει να φορτιζούν μόνο από ενήλικες (έναν μπορεί να φορτιζεθεί).
  - Μην χρησιμοποιήστε παράλληλα πολλές και καινούργιες μπαταρίες μπαταρίες μεγάλων μεγέθους "AA" που μπορούν να αντικατασταθούν. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες όταν τα φωτιά χάνουν τη λάμψη τους. • **ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ:** Χρησιμοποιήστε παταρακόδια (δεν περιλαμβάνεται) για να ανοίξετε το πορτάκι των μπαταριών. Ξεβιβάστε το και αφαιρέστε το. Το ποτισθείτε 3 αλκαλικές μπαταρίες μεγέθους "AA" που μπορούν να αντικατασταθούν. Το ποτισθείτε ξανά το πορτάκι των μπαταριών και βιβώστε το με το καταβόλι. • **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το παιχνίδι μπορεί να μη λειτουργεί με μια αλκαλικής μπαταρίες για μεγάλητερη διάρκεια και καλύτερη απόδοση.
  - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ**
    - Σε εξαιρετικές περιπτώσεις μπορεί να υπάρχει διαρροή υγρών της μπαταρίας που μπορεί να προκαλέσει εγκαύμα ή να καταστρέψει το παιχνίδι σας. Για την αποφύγηση διαρροής υγρών της μπαταρίας:
    - Μην χρησιμοποιήστε παράλληλα πολλές και καινούργιες μπαταρίες μπαταρίες μεγάλων μεγέθους "AA" που μπορούν να αντικατασταθούν. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες όταν τα φωτιά χάνουν τη λάμψη τους. • **ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ:** Χρησιμοποιήστε παταρακόδια (δεν περιλαμβάνεται) για να ανοίξετε το πορτάκι των μπαταριών. Ξεβιβάστε το και αφαιρέστε το. Το ποτισθείτε 3 αλκαλικές μπαταρίες μεγέθους "AA" που μπορούν να αντικατασταθούν. Το ποτισθείτε ξανά το πορτάκι των μπαταριών και βιβώστε το με το καταβόλι. • **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το παιχνίδι μπαταρίας με προσοχή!
    - Μην εκβιβάτε αυτό το παιχνίδι στη φωτιά. Μπορεί να προκληθεί έκρηκτη διαρροή των μπαταριών στο εσωτερικό του.